

---

CLAUDIA RUIZ :

Bonjour ou bonsoir. Bienvenue à cette réunion LACRALO. Nous sommes le 23 septembre 2020 à 23h00 UTC.

Sur le canal espagnol, nous avons Sergio Salinas Porto, Harold Arcos, Lito Ibarra, Maritza Aguero, Lilian Ivette De Luque, Vanda Scartezini, Laura Margolis, Umberto Carrasco et Marcelo Rodriguez. Alberto Soto est en train de nous rejoindre. Sur le canal anglais, nous avons Omir Kerry Kerr et Glenn McKnight.

Nous avons reçu des excuses de la part de Dev Anand Teelucksingh et Carlos Gutierrez nous rejoindra plus tard.

Au niveau du personnel, nous avons Heidi Ullrich, Silvia Vivanco et moi-même, Claudia Ruiz, qui va gérer l'appel aujourd'hui. Nos interprètes sont David et Paula pour l'espagnol, Esperanza et Bettina pour le portugais et Claire et Jacques pour le français.

Avant de commencer, j'aimerais vous rappeler que si vous voulez prendre la parole, veuillez indiquer votre nom pour la transcription et pour que les interprètes vous identifient.

Sans plus attendre, je donne la parole à Sergio.

SERGIO SALINAS PORTO :

Bonjour. Merci beaucoup Claudia. Je vous souhaite à tous et à toutes la bienvenue. Aujourd'hui, c'est l'arrivée du printemps mais nous souffrons dans l'hémisphère Sud hélas de la covid-19. Je connais beaucoup de personnes qui ont été infectées et j'espère que vous êtes

---

**Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.**

---

en bonne forme et que nous pourrions retrouver bientôt nos réunions avec nos amis et nos familles.

Ceci dit, j'aimerais vous parler de l'appel d'aujourd'hui. Nous avons plusieurs thèmes à l'ordre du jour. Nous avons Glenn McKnight avec nous, c'est un ami et quelqu'un qui fait des activités de plaidoyer pour les utilisateurs de l'internet dans l'Amérique du Nord. J'aimerais tous vous demander si vous êtes d'accord avec l'ordre du jour. Nous allons donner la parole à Harold Arcos pour l'approbation de l'ordre du jour.

HAROLD ARCOS :

Bonsoir. Merci Sergio.

Aujourd'hui, nous avons notre invité spécial, Glenn McKnight, directeur de l'information de l'école virtuelle de la gouvernance de l'internet. Nous avons également Carlos Raul Gutierrez qui va faire un rapport en tant que membre de l'ALAC. Il nous rejoindra plus tard. Nous aurons le rapport des différents groupes de travail, tout d'abord le groupe de travail communication puis renforcement des capacités, puis le rapport du groupe de travail multilinguisme et acceptation universelle. Ensuite, nous parlerons des différents types d'outils d'engagement et de participation. Je me chargerai de cette partie. Ensuite pour tout autre point que vous voudriez rajouter à l'ordre du jour, n'hésitez pas à nous le faire savoir maintenant ou le plus tôt possible. Je vais vous donner quelques secondes si vous voulez rajouter quelque chose à l'ordre du jour ou si quelqu'un veut prendre la parole. Je ne vois personne voulant prendre la parole ou lever la main, donc l'ordre du jour est adopté.

Merci beaucoup.

SERGIO SALINAS PORTO : Je vois qu'Augusto Ho nous a rejoints. Anahi Menendez également ; bienvenue à cet appel.

Comme je le disais, nous avons en notre présence Glenn McKnight qui va nous parler de cette école virtuelle de la gouvernance de l'internet. Il est directeur de l'information de cette école virtuelle de gouvernance de l'internet. Il est un délégué NomCom de NARALO, membre de notre communauté. Il a été au poste de secrétariat de LACRALO, mais il est actuellement directeur de l'information. Nous sommes très honorés de l'avoir avec nous. Et je pense personnellement que c'est une personne exceptionnelle et d'une grande bonté. J'aimerais donc dire à quel point je suis satisfait. Bienvenue Glenn, vous avez la parole.

GLENN MCKNIGHT : Merci beaucoup. Je suis très heureux d'avoir la possibilité de vous parler de cette VSIG, cette école virtuelle de la gouvernance de l'internet. Alfredo était supposé faire cette présentation en espagnol et en anglais – il est bilingue – mais il est très occupé. Il est avec l'ISOC. Il m'a donc demandé de faire la présentation et j'apprécie beaucoup. Je vais vous donner quelques informations. J'aimerais remercier Lilian qui a traduit les diapositives vers l'espagnol.

J'aimerais commencer par quelques informations avec notre premier groupe de 100 étudiants qui ont commencé il y a de cela quelques semaines, trois semaines. Nous en avons plusieurs d'Amérique du Sud et nous avons 35 personnes qui sont affiliées à NextGen et qui font partie de la communauté de l'ICANN, donc des fellows.

---

C'est une tendance, pas tant dans le deuxième groupe de 100 étudiants qui commenceront en novembre. Et ce groupe est beaucoup plus composé de personnes de l'ISOC. Nous avons un groupe qui commencera en janvier et un groupe qui commencera en mars. Si prendre ces cours en ligne vous intéresse, je vous donnerai des liens hypertextes. Passons à la prochaine diapositive.

Ce dont je vais vous parler aujourd'hui, ce sont les objectifs de cette école, de notre programme, ce que nous voulons accomplir. Je vais vous parler des ressources humaines qui existent, des différentes caractéristiques, du calendrier et du soutien que nous obtenons également.

Notre objectif n'est pas de remplacer le présentiel, les formations qui sont faites par Wolfgang, par Meissen, par beaucoup d'autres personnes, Satish à Mumbai. Nous voulons avoir un programme qui comble un manque. Donc nous avons observé tous ces différents programmes et développé sur ce qui manque par rapport à ce que fait l'ICANN, par rapport à ce que fait l'ISOC, par rapport à ce que font d'autres groupes comme l'APC. On parle donc de gouvernance de l'internet.

Un de aspects clés de ce cours, c'est que c'est gratuit, c'est en ligne et c'est sensible par rapport aux plateformes que vous utilisez, par rapport à votre bande passante, par rapport à la rapidité de votre internet. C'est une expérience interactive et nous faisons cela de plusieurs manières.

Il y a des présentations en direct comme la présentation d'Avri Doria aujourd'hui pour les diverses parties prenantes. L'histoire de la gouvernance de l'internet, cela aussi a été fait en direct au moins une

---

fois par semaine. Le lundi, nous avons des cours en direct et nous avons des chats en direct et des discussions possibles.

Nous avons également un retour constant de la part de nos étudiants pour améliorer continuellement et constamment le cours. Une nouvelle fois, ce n'est pas pour remplacer les formations en présentiel, c'est simplement une fondation pour que les personnes, avant de prendre par exemple un cours en présentiel, s'informent. C'est une entrée facile et un cours de base si vous voulez, avec beaucoup de personnes internationales.

Une fois que nous aurons terminé, nous allons faire d'autres langues. Il y a l'arménien qui sera une des langues, on aura une traduction en arménien, ce sera traduit également pour l'arabe. Avec le Québec, nous aurons une possibilité de traduction vers le français et vers l'espagnol également. Après le mois de juillet, une fois que nous aurons reçu beaucoup de feedback sur notre programme, nous pourrons passer à la traduction.

Diapositive 4. Quelles sont les ressources humaines ? Qui travaille à cela ? Le doyen, c'est Alfredo Calderon. Il enseigne à l'université de Porto Rico, c'est un concepteur de cours, il fait beaucoup de MOOC. Et on va utiliser Moodle dans ce cas.

Personnellement, entre mai et juillet, ensemble, nous avons travaillé avec acharnement à la création du contenu. Ensuite, nous avons recruté 17 testeurs bêta pour nous donner un retour là aussi et nous parler de chaque module, quels étaient les manques. Et également un emploi que j'ai tenu, c'est de faire de la collecte de fonds. Les testeurs bêta et le contenu supplémentaire sont extrêmement importants. En plus de cela,

---

nous avons 10 intervenants invités qui sont des spécialistes et qui chaque semaine nous parlent.

Nous allons passer à la diapositive 5. Quelles sont les caractéristiques ? Si vous faites des petits cours spécialisés sur l'utilisation malveillante des domaines ou sur la sécurité, pensez à cette plateforme Moodle. En ce qui concerne Moodle, on a fait beaucoup d'évaluation des différentes plateformes d'apprentissage et Moodle n'est pas gratuit mais ce n'est pas très cher. Nous avons 200 utilisateurs, on paye à ce niveau.

Cela nous permet d'avoir une expérience médiatique très riche avec un excellent contenu. Tout notre matériel est disponible en e-books. Si vous êtes en ligne, vous pouvez télécharger les 516 e-books, les livrets électroniques. Tout est disponible en différentes langues ; c'est excellent. Nous avons du sous-titrage parfois. Une nouvelle fois, on peut noter les différentes vidéos, les différents contenus et les regarder hors ligne.

Nous avons testé le cours avec des appareils portables et toutes les plateformes peuvent être accédées avec des téléphones portables. Il y a une gestion possible au niveau administratif pour les étudiants qui est facilitée. Il y a ces forums de débat en direct. Et Harold pourra vous dire, ce qui est magnifique avec ce programme, c'est qu'on connaît et on apprend les intérêts des autres personnes, que ce soit sur la sécurité ou d'autres points. C'est très valable de savoir ce qui est fait dans d'autres pays. Il y a beaucoup d'échanges.

Il y a toujours un questionnaire pour chaque module, un quiz. Il faut une obtention de 80 % de bonnes réponses pour obtenir un certificat. Voilà

---

à quoi ressemble ce programme. C'est un exemple. Vous avez l'exemple du certificat qui est donné sur la diapositive 6.

J'ai fait des captures d'écran pour vous montrer un petit peu à quoi cela ressemble. Avec un iPad par exemple, voilà à quoi cela ressemble. Vous voyez, c'est très facile à suivre, le format est très intéressant sur un iPad. Vous pouvez voir les quiz, les petits questionnaires, les examens.

Je pense que c'est important lorsqu'il y a des MOOC qu'il y ait une feuille de route très claire. C'était un des autres critères. L'environnement doit encourager les expériences individuelles, le partage. Il doit donc y avoir un encouragement à la participation de manière interactive en ligne.

Apparemment, nous avons une petite interférence. Prochaine diapositive.

Le calendrier. Nous avons commencé d'abord par notre premier sponsor. Maintenant, nous avons PIR, Afiliias, CIRA qui est canadien et ICANN. Avec Chris qui s'est engagé la semaine dernière, nous avons les quatre sponsors dont nous avons besoin et nous avons la possibilité d'en avoir de nouveaux six autres et la possibilité de travailler en différentes langues avec une traduction.

Au mois d'août, nous avons créé un système d'inscription pour nos étudiants et un système de collecte de fonds. Au mois de septembre, nous sommes déjà plein et au mois de novembre aussi. Au mois de janvier, nous aurons encore un cours. Au mois de mars, ce sera la fin et nous pourrons à ce moment-là faire un rapport final. Donc nous

---

attendons un petit peu pour voir ce qui va se passer ; c'est notre stratégie.

Au niveau du système et des niveaux supérieurs de soutien que nous offrons, si vous voulez en apprendre davantage avec des niveaux plus élevés, nous avons un site internet, nous avons une plateforme en ligne aussi que vous pouvez aller découvrir. Et si cela vous intéresse, si vous voulez voir un peu plus de matériel, dites-le-moi et je pourrai vous aider. Sur notre site, nous avons une partie de questions et réponses, vous pouvez aller sur notre groupe Facebook, vous pouvez aussi m'écrire. C'est un petit peu une conclusion.

Je redonne la parole à Sergio. Et s'il y a des questions, je vous écoute.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci beaucoup Glenn.

Nous allons voir s'il y a des questions. Je vais profiter du micro pour vous poser la première question. En fait, ce n'est pas une question, c'est juste un commentaire. Si vous avez besoin de mon expertise, vous savez que je travaille dans Moodle aussi, donc je peux vous aider. Si vous avez du développement d'une portion d'un cours, n'hésitez pas à me joindre.

GLENN MCKNIGHT : Pas de problème, je vous le dirai.

SERGIO SALINAS PORTO : Est-ce que quelqu'un d'autre veut poser une question ou prendre la parole ? Je ne vois pas de main levée. Est-ce qu'il y a des questions dans

---

le chat ? Harold, est-ce qu'il y a des questions ou des commentaires dans le chat ? Parfait. Glenn, il n'y a pas de question. Et nous vous remercions, donc, de votre présentation. Nous espérons vous retrouver bientôt en ligne et bonne chance avec votre école sur la gouvernance de l'internet.

GLENN MCKNIGHT : Merci à tous.

SERGIO SALINAS PORTO : Nous allons continuer. Mais je ne sais pas si Carlos Gutierrez est là. Est-ce que Carlos est là ? Silvia ou Claudia, est-ce que vous pouvez m'aider et me dire si Carlos est là ?

CLAUDIA RUIZ : Non, il n'est pas là.

SERGIO SALINAS PORTO : Parfait.

Nous allons passer directement au point suivant, à savoir le rapport de Lilian De Luque. Elle est dans le groupe de communication. Lilian, allez-y, vous avez sept minutes.

LILIAN IVETTE DE LUQUE : Bonjour ou bonsoir à tous.

Il s'agit aujourd'hui d'une journée très spéciale pour moi parce que je voudrais justement, vu les circonstances, faire quelque chose de

---

différent. Je vais vous présenter un résumé de ces derniers mois au cours desquels j'ai été responsable de ce groupe. Cela a été une expérience très enrichissante.

Nous avons commencé, comme vous le savez tous, par les réseaux sociaux. Nous avons travaillé avec Facebook. Harold nous a aidés. Nous avons ouvert un compte Instagram et un compte Twitter ensuite. Nous avons plus d'utilisateurs sur les médias sociaux.

Ensuite, nous avons commencé à travailler avec le groupe de travail des réseaux sociaux. Je suis la vice-présidente de ce groupe de travail et nous avons recueilli les informations importantes concernant le groupe de l'ALAC et la communauté de l'ALAC, etc.

Ces réseaux sociaux sont en train de devenir tout à fait consolidés. Nous avons organisé un séminaire web au mois de septembre de l'année dernière, je crois que c'était le 5 septembre, et ce séminaire portait sur les programmes d'échange, les bourses et il devait être organisé pour Cancún. Il y avait plusieurs personnes qui allaient participer à la réunion qui étaient prêtes. Nous avons continué nos réunions et nous avons fait ce qu'il fallait pour que la communication circule de manière fluide dans la région.

Ensuite, nous sommes embarqués dans un nouveau projet pour préparer la première newsletter de LACRALO au niveau local. Nous avons pu le faire. J'ai reçu de l'aide de Sergio, d'Harold et du personnel de l'ICANN. C'est très important pour nous. Nous avons aussi reçu l'aide de Vanda, Augusto, Silvia, Adrian, ils nous ont tous aidés. Ils nous ont envoyé des articles, des informations pour préparer notre travail de base de notre groupe de travail.

---

Nous avons essayé d'utiliser des articles, des petites informations pour fournir des informations à d'autres sites de l'ICANN et le résultat a été très positif. J'espère que nous allons pouvoir avoir une continuité en ce qui concerne le temps. Nous avons décidé de faire cette mise à jour des informations importantes à distribuer tous les trois mois.

Quand nous aurons terminé toutes ces actions que nous devons réaliser... Nous avons pu déjà en terminer quelques-unes mais pas toutes.

Pour des questions de personnel, j'ai écrit une lettre à Sergio pour lui présenter ma démission en tant que présidente du groupe de travail, mais je voudrais vous remercier tous du fond du cœur. Il m'a dit au début qu'il avait besoin d'aide pour ce groupe de travail de communication. J'ai accepté. Nous avons bien travaillé avec les membres de la région. Je voudrais continuer à travailler dans ce groupe, à vous aider au niveau des réseaux sociaux ou dans les domaines qui vous paraîtront nécessaires. Je suis triste, vraiment, de devoir vous quitter mais j'ai des raisons personnelles qui font que je dois m'éloigner un petit peu. Mais je resterai quand même connectée à ce groupe. Comme vous le savez, la rotation pour ce groupe de travail des réseaux sociaux est basée sur la région. J'espère que le prochain groupe fera du bon travail pendant la prochaine réunion de façon à ce que nous puissions atteindre notre objectif.

J'ai aussi travaillé dans le groupe de travail d'acceptation universelle. Ils sont très heureux de ce système qui permet de former les gens dans la région. Donc je suis vraiment triste de devoir quitter ce groupe de

---

travail. Comme je l'ai dit, j'ai un problème personnel qui fait que je dois vraiment présenter ma démission.

Je vous remercie et si vous avez besoin de mon aide, je reste à votre disposition et vous pouvez compter sur mon soutien.

SERGIO SALINAS PORTO : Lilian, d'abord, je voudrais dire quelques mots.

Il y a eu beaucoup de travail dans cette dernière année et demie passée et vous avez beaucoup participé au niveau de la direction dans la région, même si vous n'étiez pas dans le Conseil d'Administration. Vous avez participé au niveau du leadership.

J'en ai parlé aujourd'hui à Harold, j'ai parlé du fait que j'avais reçu votre courriel et que vous ne pouviez pas continuer à assumer vos responsabilités. Nous savons que vous êtes présente, que vous n'allez pas partir mais que vous devez assumer moins de responsabilités.

Nous savons que maintenant, vous avez beaucoup d'expérience et que vous l'utilisez avec le groupe de travail de l'ALAC. C'est une extension de LACRALO. Nous devons maintenant discuter de politiques qui sont discutées au sein de l'ICANN. Nous devons aussi faire de la sensibilisation de façon à ce que tout le monde comprenne la contribution que fait chaque volontaire de l'ICANN, la contribution au niveau de la stabilité aussi de l'internet.

Je sais que ce n'est pas un adieu. Nous allons transmettre votre responsabilité à quelqu'un d'autre. Nous savons que ce groupe de

---

travail a compté pour vous. En mon propre nom, je veux vous remercier. Je veux aussi remercier le reste des membres de notre région.

Outre ce que vous avez dit je pense que le fait d'avoir notre première newsletter nous montre vraiment où nous en sommes, dans quelle direction nous allons. Et je veux à nouveau vous remercier pour votre contribution au niveau de la région et je vous remercie. J'espère que vous pourrez travailler avec le reste de notre équipe pour notre région.

Je vois qu'il y a quelques commentaires dans le chat. Je vous laisse les lire. Mes félicitations pour votre travail avec la newsletter. Nous voulons aussi remercier Evin, Silvia, Claudia qui ont fait un effort collectif et nous devons donc les applaudir toutes. Toutes les personnes sont importantes, les interprètes, les traducteurs qui nous ont permis d'avoir cette newsletter en deux langues. Peut-être que nous allons devoir traduire cela aussi en portugais pour pouvoir faire de la sensibilisation au Brésil notamment.

Maintenant, je vais passer au groupe de travail de renforcement des capacités.

LILIAN IVETTE DE LUQUE : Sergio, merci beaucoup de ces mots très aimables. J'ai beaucoup apprécié.

SERGIO SALINAS PORTO : Je vous embrasse.

Nous allons passer la parole à Adrian ou Anahi. Je ne sais pas exactement qui va prendre la parole.

ANAHI MENENDEZ RUIZ : Je suis présente.

SERGIO SALINAS PORTO : Oui, allez-y, vous avez la parole.

ANAHI MENENDEZ RUIZ : Comment allez-vous ?

SERGIO SALINAS PORTO : Nous allons bien.

ANAHI MENENDEZ RUIZ : Je voudrais vous parler du travail qui a été effectué dans notre groupe de renforcement des capacités.

Nous avons développé ce programme de renforcement des capacités en espagnol. Et notre idée est de développer des modules et un contenu pour les besoins de la région et pour y répondre, tout particulièrement en prenant en compte le leadership dans la communauté de l'ICANN. Nous avons déjà un projet en développement, nous devons revoir quelques dates et nous serons en mesure de mettre cela en place d'ici 2021. Et nous travaillerons beaucoup plus au contenu et aux cours dont la région a besoin.

Nous avons une présentation, mais il y avait des erreurs typographiques, donc on ne va pas la présenter sur l'écran.

---

Nous avons travaillé sur le cours sur l'acceptation universelle. Nous l'avons organisé ensemble avec le groupe de Sylvia Herlein et le groupe de travail de communication. Tous les groupes ont travaillé ensemble, ils se sont alignés pour atteindre cet objectif. Et nous voudrions vous inviter à l'école de la gouvernance de l'internet qui sera en ligne également, qui sera virtuelle, en octobre. Et le lien, c'est [gobernanzainternet.org](http://gobernanzainternet.org). Et vous avez les dates, vous pouvez suivre cela en ligne.

Voilà ma présentation pour cette réunion. Une nouvelle fois, j'aimerais vous inviter à nous rejoindre dans ce groupe de travail de renforcement des capacités. Vous pouvez nous envoyer un courriel. Nous sommes disponibles pour travailler avec d'autres groupes pour que nous puissions progresser dans la région. Voilà ce que je voulais dire.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci beaucoup Anahi, très bon rapport. Nous allons voir si nous pouvons travailler davantage avec ces groupes de travail et avoir encore plus d'enthousiasme dans ces groupes de travail. Je vous rappelle que nous avons également un groupe de travail sur les utilisateurs individuels. Donc si vous vous joignez à un de ces groupes de travail, vous allez vraiment apprécier cela. Je crois que c'est la présentation.

ANAHI MENENDEZ RUIZ : Oui, c'est simplement quelques gros titres.

SERGIO SALINAS PORTO : Excellent travail, Anahi. Nous sommes très satisfaits que cela se passe.

---

Passons maintenant au groupe multilinguisme et acceptation universelle. Sylvia aura sept minutes pour nous expliquer les progrès de ce groupe acceptation universelle et multilinguisme.

SYLVIA HERLEIN LEITE :

Merci beaucoup. Bonsoir. Je vais tenter de diviser mon temps avec notre coprésident.

Nous progressons. Nous sommes satisfaits de ce que nous atteignons comme objectifs grâce à notre travail acharné. Nous préparons différents cours sur l'acceptation universelle et comme je l'ai dit auparavant, nous incluons non seulement les parties techniques mais également les développeurs, les groupes techniques. Et nous avons de bonnes nouvelles parce que nous avons reçu une réponse d'Oscar Robles. Ils seront en mesure de nous soutenir avec ces cours. C'est très important de faire de la sensibilisation dans le cadre de l'acceptation universelle.

Nous préparons donc des cours au niveau technique. Nous en avons préparé un autre pour les prestataires de service internet. Nous avons notamment le Paraguay et la Bolivie et nous pouvons vous confirmer quatre professeurs incluant Raitme et Mark que nous connaissons bien qui font un grand travail au Brésil sur l'acceptation universelle et qui est notre ambassadeur pour la région d'ailleurs. C'est le vice-président du groupe de travail acceptation universelle. Et il y a également Daniel Fink. Donc nous avons une équipe très solide.

Et comme l'a dit Anahi, nous travaillons sur l'aspect logistique d'une manière très organisée. Nous avons trois groupes LACRALO, dont le

---

groupe d'Anahi, celui de Lilian. Donc lorsque nous avons dit au revoir officiellement à Lilian, je sais qu'elle va continuer à nous soutenir parce qu'elle est très au niveau, vraiment, en ce qui concerne la communication. Elle va nous aider à faire de la sensibilisation parce qu'on sait que cela peut nous aider véritablement, que l'acceptation universelle peut être utile comme outil pour tous.

Je vais maintenant donner la parole à Raitme, notre coprésident.

RAITME CITTERIO :

Bonsoir. Je suis très heureux d'être en mesure de prendre la parole auprès de la communauté LACRALO. Je remercie tous les groupes de travail avec Anahi, avec Lilian. Nous avons essayé de nous regrouper pour être plus forts. Et j'apprécie beaucoup le personnel de l'ICANN également qui nous a soutenus, qui nous a permis d'identifier des contenus qui doivent être traduits pour les documents officiels sur l'acceptation universelle.

Nous avons décidé d'incorporer des notions sur les IDN dans le cadre de la formation que nous allons donner au personnel technique. Et lorsque ces deux cours seront prêts, notre intention sera d'avoir un cours d'introduction pour les utilisateurs finaux.

J'aimerais remercier Daniel Fink de nous avoir donné des mises à jour au sujet de la session que nous aurons demain avec des fournisseurs de service de Bolivie. Nous allons parler d'acceptation universelle et de tout le travail qui est effectué sur les indicateurs. Nous avons besoin d'une feuille de route pour que les prestataires de service comprennent à quel point l'acceptation universelle est importante. Et nous tentons de

---

nous assurer que personne ne se sente isolé dans ce groupe. Nous pouvons fournir un soutien afin d'identifier des problèmes potentiels. J'espère donc que pour la prochaine réunion de LACRALO, nous serons en mesure de présenter des résultats de ces premiers contacts pour identifier quels sont les critères pour les prestataires de services et également pour avoir un cours de prêt à ce sujet.

Nous avons nos collègues des Caraïbes également et du reste de l'Amérique latine et des collègues francophones qui vont nous rejoindre pour travailler activement, parce qu'on a besoin de vos points de vue dans nos groupes de travail. C'est véritablement un sujet qui nous engage tous et ensemble, nous sommes plus forts. J'aimerais prendre cette opportunité de vous indiquer que nous allons nous assurer que nous ayons un haut niveau de l'acceptation universelle parmi le personnel technique.

Merci beaucoup.

SERGIO SALINAS PORTO :

Merci Sylvia et Raitme de vos commentaires.

Le fait est que les vice-présidents et président du groupe travaillent ensemble. Avec Anahi, on l'a entendu, c'est tout à fait excellent. Nous voyons que ces rapports sont partagés entre plusieurs entités, entre plusieurs personnes au sein de LACRALO. Donc j'aimerais vous féliciter pour cela, vous féliciter pour le travail que vous avez effectué et qui est tout à fait excellent.

Nous allons pouvoir avancer et traiter un autre point. Nous allons pouvoir parler des outils de participation avec Harold Arcos. Mais avant

---

de ce faire, j'aimerais prendre quelques minutes pour faire quelques commentaires rapides.

Il y a de cela quelques minutes, je parlais avec Silvia Vivanco. Nous allons utiliser WhatsApp ; j'en ai parlé avec Vanda. Nous allons avoir un appel pour le groupe gouvernance la semaine prochaine pour relancer des activités. Donc si vous voulez vous joindre à nous, le groupe gouvernance, vous êtes les bienvenus. Nous aurons une réunion jeudi prochain, une conférence téléphonique à une heure différente, pas 23h00 UTC. Nous avons souvent des réunions à cette heure-là car nous devons travailler dans nos bureaux mais maintenant, nous sommes à la maison donc c'est un petit peu différent. Donc on va essayer de voir quels sont les horaires qui pourraient nous convenir.

Harold, allez-y. Harold, vous êtes là ? Je pense qu'on vous entend. Harold, allez-y.

HAROLD ARCOS : Vous m'entendez ? J'étais en muet. OK, vous m'entendez.

SERGIO SALINAS PORTO : Oui, allez-y.

HAROLD ARCOS : J'étais sur le point de dire qu'il s'agit d'une partie d'une grande boîte à outils de participation importante. Et beaucoup d'entre vous le savent, à LACRALO, nous sommes ouverts au partage d'informations que nous recevons de notre direction et à travers le secrétariat. De toute façon, il

---

est toujours très bon que les nouvelles ALS soient au courant, les nouveaux membres aussi.

À ce stade, nous considérons qu'il est très important de donner un certain élan au travail que nous avons effectué dans la région. Nous avons réuni une série d'outils pour encourager la participation de nos membres. Nous voudrions que les ALS et leurs membres puissent accéder à ces outils. Et peut-être que ceux qui ont un peu plus de temps peuvent aussi distribuer cette information dans d'autres groupes de travail de l'ICANN parce que ce sont des outils qui sont très utiles pour augmenter la participation. Parfois, des commentaires sont faits sur des documents par exemple, donc il est très important d'utiliser ces outils pour pouvoir partager ces commentaires.

Aujourd'hui, nous allons parler de la confluence de wiki, qui est un nom qui découle de l'organisation At-Large. Ce que nous allons voir ici sur cette première diapositive qui est sur l'écran, c'est ce que nous avons pour les personnes qui n'ont pas encore accès au wiki. Vous voyez ici qu'il y a un site avec plusieurs onglets. Il y a un onglet à gauche qui est pour un panel individuel et vous voyez qu'il y a des lignes pour créer votre nom d'utilisateur avec votre courriel.

Ici, contrairement à d'autres plateformes, vous n'avez pas de bouton pour vous inscrire. Vous devez envoyer par courriel une demande d'inscription. Nous recevons une copie du courriel envoyé et nous savons quel est le nom d'utilisateur et nous allons vous donner accès à la page wiki avec cela.

Le personnel de l'ICANN va valider le nom d'utilisateur et nous allons donner une autorisation à cette personne pour qu'elle puisse accéder à

---

la page wiki. Une fois que vous avez autorisé l'utilisation de vos données personnelles, vous allez recevoir une page qui va vous permettre d'accéder avec un premier mot de passe que vous pourrez modifier ; cette page très importante.

Nous avons plusieurs onglets, comme je l'ai dit. Une fois que vous avez signé, comme vous le voyez ici, en haut à droite, vous allez avoir un avatar et vous allez pouvoir entrer dans l'onglet At-Large. Comme vous le savez, nous avons des utilisateurs qui viennent de différents continents et différentes régions en fonction de ce que l'ICANN établit. Et dans la communauté, vous pouvez rentrer dans notre propre page, bien sûr. Nous sommes passés d'At-Large à l'espace des RALO à travers la colonne qui se trouve sur la gauche. Là, vous trouverez des informations concernant tout ce qui est à votre disposition et ce que vous avez accès. Vous avez accès aux RALO et une de ces RALO est LACRALO.

Une des principales pages contient toutes les informations nécessaires sur la communauté de LACRALO. Vous allez trouver une définition de la communauté, de sa taille, de la façon dont vous pouvez rejoindre cette communauté, des groupes qui peuvent devenir des ALS, comment est-ce que l'on devient une ALS accréditée, comment est-ce qu'on a accès à un formulaire qui va vous permettre de demander un enregistrement pour créer une ALS et toutes les données internationales et nécessaires. Il y a beaucoup d'informations, c'est une source d'informations très riche et il faut continuer à promouvoir l'utilisation de cette page wiki auprès de nos membres. Bien sûr, il y a toujours de nouveaux membres, de nouvelles ALS, donc il est important de leur dire que ces informations existent et l'endroit où elles se trouvent.

---

Il est aussi important de souligner le fait qu'il y a des périodes de commentaires publics, les processus d'élaboration de politique, les PDP. Et lorsque tout cela a lieu, vous le trouverez aussi sur la page wiki. Vous allez avoir tous les documents liés à ces processus qui seront à votre disposition. Et certains utilisateurs qui participent au travail de l'ICANN depuis des années ne connaissent pas cette page wiki. Il y a différents espaces de participation bien sûr au sein d'ICANN, mais tous ne sont pas représentés sur la page wiki.

Je viens d'inclure le lien de la page internet At-Large dans le chat et lorsque vous voyez un lien, d'une certaine façon, il est toujours relié aussi à ce site, à notre page wiki. C'est une page très importante. Vous allez trouver votre nom d'utilisateur, vous aurez votre mot de passe et vous pourrez faire des commentaires dans une liste dans laquelle vous pourrez ajouter vos propres commentaires. Nous avons un nouvel outil qui nous permet aux différents groupes de maintenir un enregistrement de ces commentaires. Et ici, vous pourrez trouver toutes les informations concernant le site de LACRALO et les groupes de travail. Comme vous le voyez, c'est une ressource de grande importance.

C'est le type d'informations que vous pouvez trouver sur le groupe de travail. À gauche, il y a une colonne avec un menu. Il est très important pour nous de diffuser ces informations. Nous avons travaillé sur le développement du menu pour la page wiki de LACRALO.

Comme vous voyez, il y a des pages qui datent de 2012, 2016. Vous pouvez remonter à ces pages grâce à cette page wiki. Nous avons reçu le soutien d'Evin et de Silvia Vivanco pour revoir ces documents qui, à l'origine, n'étaient pas inclus sur cette page. Il est très important pour

---

nous d'avoir identifié ces pages wiki et d'avoir téléchargé sur cette page wiki les documents qui sont importants pour notre communauté.

Nous avons reçu beaucoup de questions de la part de nouveaux membres et de nouvelles ALS. Et il y a tellement de documents que l'on peut se perdre dans cette page wiki ; il faut quand même le dire. Donc nous avons téléchargé des documents sur cette page wiki et nous essayons de faciliter la navigation des nouveaux utilisateurs à travers ces documents. Nous voulons que ce soit plus facile pour les utilisateurs actifs de trouver des informations parce que nous ne pouvons pas nous perdre dans notre propre espace de travail.

Finalement, tous les outils de participation de l'ICANN ainsi que la page wiki ont tous des manuels d'instruction qui permettent de connaître et de décrire les différentes composantes de cet espace. Nous allons diffuser ces informations à travers la liste de diffusion de façon à ce que vous puissiez y accéder. Si vous avez des questions, bien sûr vous pouvez nous envoyer un courriel ou vous pouvez envoyer vos questions dans cet espace. Si vous n'avez pas encore votre nom d'utilisateur, dites-le-nous et nous essayerons de vous envoyer les informations nécessaires pour en avoir un.

Je vous remercie. Je ne sais pas s'il y a des questions. Je suis à votre disposition.

SERGIO SALINAS PORTO :

Merci Harold. Je ne sais pas s'il y a des questions. Harold, je crois qu'il n'y a pas de question de la part des participants.

---

J'ai deux thèmes de plus à aborder avant de finir. Je voudrais ajouter deux thèmes. Le premier serait des informations. L'ensemble de l'ALAC a accès à LACRALO au niveau de Sainte-Lucie. Ils ont aussi accès et ils vont se joindre à nous lors de nos réunions et ils ont commencé à participer activement et nous leur souhaitons la bienvenue. Nous allons souhaiter la bienvenue à une autre organisation qui représente les îles des Caraïbes.

Par ailleurs, j'essaie de ne rien oublier, à l'ALAC, un groupe pour utilisateurs individuels a été créé et dans ce cadre, nous avons un premier utilisateur individuel dans la région, Laura Margolis, de l'Uruguay. Je crois que Carlos Raul est aussi dans ce groupe en tant que membre de l'ALAC avec Alejandro Pisanty. Je me trompe peut-être, j'espère que c'était bien cela.

Mais dans notre réunion mensuelle, nous allons commencer à avoir des rapports de statut sur le travail de ce groupe. Je pense que leurs discussions concernent des questions internes d'utilisateurs individuels dans l'écosystème de l'ALAC. Laura, nous vous souhaitons la bienvenue. Elle va participer au nom de sa région au groupe de travail des utilisateurs individuels. Cela nous donne aussi une garantie du travail qu'elle va faire parce que nous savons que c'est une personne très sérieuse. Je sais que c'est une jeune femme très sérieuse.

HAROLD ARCOS :

J'espère que vous m'entendez bien. Je voulais rajouter quelque chose par rapport au groupe des membres individuels. Roberto Gaetano nous a rappelé que l'appel est ouvert. Et étant donné qu'il y a de nouvelles ALS, s'il y a des membres dans la région qui veulent se joindre au

---

groupe, si vous approchez la communauté, faites-le-nous savoir pour que nous puissions faire en sorte pour que vous puissiez rejoindre le groupe.

En octobre, cela coïncide avec la réunion de l'ICANN69 et chaque réunion de l'ICANN inclut une semaine de séminaires, de réunions, une semaine de préparation. Donc nous devons être conscients de cette semaine de séminaires et nous devons également proposer comment régler ces problèmes. Donc notre prochaine réunion virtuelle se déroulera en novembre et le groupe du secrétariat, étant donné que nous avons besoin de nous préparer pour cela, continuera avec son ordre du jour. Vous pouvez suggérer des points à l'ordre du jour ; envoyez cela au secrétariat.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci beaucoup Harold. Je n'ai rien d'autre à mentionner.

Est-ce qu'il y a d'autres membres de la région qui voudraient ajouter quelque chose ? Sinon, nous passerons au point suivant. J'attends quelques secondes pour voir si quelqu'un veut rajouter quelque chose ou faire un commentaire sur ce que l'on a vu depuis le début. De la Jamaïque, vous avez la parole ; Natalie, allez-y.

NATALIE ROSE : Bonjour. Vous m'entendez ?

SERGIO SALINAS PORTO : Oui, on vous entend. Allez-y.

NATALIE ROSE : Très bien. Est-ce que le groupe de travail est ouvert aux anglophones ?

SERGIO SALINAS PORTO : Tous les groupes de travail peuvent avoir l'interprétation. Je ne sais pas lequel vous intéresserait, mais il peut y avoir une interprétation vers l'anglais et si besoin, vers le français et le portugais. Donc vous pouvez être la bienvenue dans tout groupe de travail. Je vais demander que vous ajoutiez votre numéro de téléphone portable avec votre code des pays sur le chat. Mettez-le sur le Zoom pour que nous puissions l'ajouter à notre groupe WhatsApp. C'est un groupe que nous utilisons pour communiquer et pour envoyer des informations. Nous avons également une liste de diffusion par courriel où nous envoyons des appels plus formels et des communications plus formelles. Si vous avez un numéro de portable, on peut facilement vous ajouter au groupe de travail. Merci et bienvenue.

NATALIE ROSE : Merci.

SERGIO SALINAS PORTO : Quelqu'un d'autre voudrait prendre la parole, faire un commentaire ? Nous avons le temps. Sinon, nous allons conclure et remercier nos interprètes. Nous avons León qui est là, donc je vous laisse la parole.

---

LEÓN SANCHEZ :

Merci de me donner la parole. J'aimerais vous parler un petit peu de ce que nous avons fait au Conseil d'Administration de l'ICANN.

Nous avons eu notre atelier, notre réunion du Conseil d'Administration qui se fait avant la réunion de l'ICANN comme vous le savez, avant chaque réunion publique. Nous avons ces retraites où nous parlons de points très substantiels pour l'organisation. C'est le travail d'un groupe d'administration. Donc on s'est réunis virtuellement, évidemment, du 9 au 11 septembre. Vous avez vu la résolution nommant le président élu du NomCom avec une réunion publique du Conseil d'Administration.

Nous avons également été en mesure de progresser pour notre plan 2020-2021. On continue à y travailler et nous devons prendre des décisions pour le court terme et le moyen terme pour la GNSO, la ccNSO, quelques révisions également. Nous avons toujours beaucoup de travail à faire au niveau du Conseil d'Administration. Nous avons devoir évaluer la situation et prendre des décisions.

Nous avons également des commissions. Nous avons fait un exercice pour former ces commissions et l'année prochaine, Maarten Botterman continuera d'être le président. Je serai candidat à la vice-présidence. Il y aura un président pour le groupe de travail gouvernance.

Il n'y a pas eu d'autres candidats pour les autres postes. Nous comprenons que le Conseil d'Administration nous a soutenus et nous allons servir le Conseil d'Administration pendant encore une année et la communauté au niveau de la présidence et de la vice-présidence de la commission pour la gouvernance.

---

Ces derniers jours, nous avons également effectué un exercice. Vous savez qu'il y a de nouveaux membres qui sont intégrés au Conseil d'Administration. Une personne de la ccNSO, Chris Disspain a quitté le Conseil d'Administration. Nous avons souhaité la bienvenue à Patricio. C'est quelqu'un qui est un membre à long terme de la communauté qui connaissait bien l'espace des noms de domaine, avant même la création de l'ICANN. Nous l'incluons avec des exercices pour l'amélioration continue de la communication et des interactions entre les membres du Conseil d'Administration. Nous avons eu des exercices interactifs.

Voilà ce que je voulais vous dire. Je suis prêt à répondre à vos questions ou à écouter vos commentaires. J'aimerais vous remercier une nouvelle fois de m'avoir donné la parole.

SERGIO SALINAS PORTO :

Merci beaucoup León Felipe Sanchez. Il y a Lito qui était présent également, je vous avais un petit peu oublié. Félicitations pour une nouvelle période avec ce poste. Je suis très heureux que Patricio rejoigne le Conseil d'Administration également parce que c'est un vieil ami du monde de l'internet.

Silvia Vivanco a levé la main. Nous allons lui donner la parole.

SILVIA VIVANCO :

Très rapidement, je voudrais vous rappeler que nous avons plusieurs cours sur la plateforme ICANN Learn. Le groupe de travail sur le renforcement des capacités de l'ALAC a terminé un document provisoire sur l'utilisation malveillante du DNS qui va être traduit et

---

téléchargé sur ICANN Learn. Utilisez cette plateforme, continuez à en apprendre davantage sur ce qu'est l'ICANN.

J'aimerais vous remercier pour votre participation et votre enthousiasme durant cette pandémie si difficile. J'aimerais vous remercier pour ces interactions sur la liste de diffusion. Nous apprécions cela. Merci beaucoup de participer à ces réunions virtuelles et de les organiser dans vos pays respectifs. S'il vous plaît, utilisez la liste de diffusion, continuez à nous contacter, à informer le personnel de l'At-Large pour soutenir toute activité au niveau de vos ALS.

Merci Sergio.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci beaucoup Silvia.

Maintenant, je crois que nous allons conclure. Permettez-moi de vous donner quelques instants. Je vois que Tracy était avec nous. Nous sommes très heureux d'avoir Tracy, Gilberto, et d'autres personnes. Il y a quelqu'un que je ne connais pas, quelqu'un qui a un Mac. J'espère qu'on se retrouvera bientôt. Au revoir.

**[FIN DE LA TRANSCRIPTION]**